

Гарнитура SRX-SL

Для использования с портативными устройствами с операционной системой Android™

Руководство пользователя

Отказ от ответственности

Компания Honeywell International Inc. (далее «HII») сохраняет за собой право вносить изменения в характеристики и другую информацию, содержащуюся в настоящем документе, без предварительного уведомления. Чтобы выяснить, вносились ли подобные изменения, необходимо проконсультироваться в компании HII. Информация, содержащаяся в данной публикации, не означает каких-либо обязательств со стороны HII.

HII не несет ответственности за технические или редакторские ошибки или пропуски в данном документе, а также за случайные или косвенные убытки в связи с поставкой, представлением или использованием данного материала.

Настоящий документ содержит собственную информацию компании, защищенную авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного документа не может быть скопирована, воспроизведена или переведена на другой язык без предварительного письменного согласия HII.

© Honeywell International, Inc., 2016 Все права защищены.

Адрес в Интернете: www.honeywellaidc.com

Товарные знаки

Apple, iPhone и Siri являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

IOS является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Cisco в США и других странах и используется по лицензии.

Android, Google и другие марки являются товарными знаками Google Inc.

Microsoft, Windows, Windows Mobile и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Майкрософт в США и/или других странах.

Словесный знак и логотип Bluetooth принадлежат Bluetooth SIG, Inc.

Другие названия продуктов или знаки, упомянутые в этом документе, могут являться товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками других компаний и принадлежат соответствующим владельцам.

Патенты

Для получения информации о патентах см. веб-сайт www.honeywellaidc.com/patents.

Обращение в службу технической поддержки

Для получения контактной информации см. [Поддержка клиентов](#) (см. стр. 3-1).

Ограниченная гарантия

См. раздел [Ограниченная гарантия](#) (см. стр. 3-2) или перейдите на сайт www.honeywellaidc.com.

Обслуживание и ремонт изделия

Компания Honeywell International Inc. осуществляет обслуживание всех своих изделий в сервисных центрах по всему миру.

Чтобы получить гарантийное или негарантийное обслуживание, верните изделие в компанию Honeywell (пересылка оплачена) с копией документа, подтверждающего покупку с указанной датой покупки.

Для получения контактной информации см. [Поддержка клиентов](#) (см. стр. 3-1).

Отправка отзыва

Ваше мнение является важным для постоянного совершенствования документации. Чтобы отправить отзыв по данному руководству, обратитесь в отдел технических коммуникаций Honeywell по адресу:

ACSHSMTechnicalCommunications@honeywell.com.

Оглавление

Глава 1 - Введение

Беспроводная гарнитура Honeywell SRX-SL	1-1
Компоненты	1-2
Кнопки	1-2
Индикатор и звуковые сигналы	1-3
Характеристики беспроводной гарнитуры SRX-SL	1-5
Характеристики аккумулятора	1-5
Поддерживаемые профили Bluetooth	1-6
Совместимость гарнитуры SRX-SL	1-6

Глава 2 - Использование гарнитуры SRX-SL

Извлечение из упаковки	2-1
Первоначальное использование	2-1
Зарядка гарнитуры SRX-SL	2-1
Ошибка при зарядке	2-2
Быстрая зарядка	2-2
Сборка гарнитуры SRX-SL	2-2
Использование гарнитуры SRX-SL разными операторами	2-2
Сопряжение гарнитуры SRX-SL с использованием соединения Bluetooth	2-2
Dolphin 75e / Dolphin CT50 с системой Android 4.4 KitKat	2-3
Dolphin 75e / Dolphin CT50 с системой Android 6.0 Marshmallow	2-3
Подключение к последнему устройству	2-4
Сопряжение гарнитуры SRX-SL с использованием коммуникации ближнего поля (NFC)	2-4
Dolphin 75e / Dolphin CT50 с системой Android 4.4 KitKat	2-5
Dolphin 75e / Dolphin CT50 с системой Android 6.0 Marshmallow	2-5
Использование гарнитуры SRX-SL и уход за ней	2-6
Наденьте гарнитуру	2-6
Регулировка наушников для удобного ношения	2-6
Чистка гарнитуры	2-7
Чистка накладки оголовья и амбушура	2-7
Замена накладок амбушюров SRX-SL	2-7

Глава 3 - Поддержка клиентов

Техническая поддержка	3-1
Документация по устройству Honeywell — Vocollect	3-1
Услуги реселлера Honeywell — Vocollect	3-1
Техническая поддержка Honeywell — Vocollect	3-1
Служба поддержки клиентов Honeywell — Vocollect	3-1
Номер для возврата изделия Honeywell - Vocollect RMA	3-2
Продажи и общие запросы	3-2
Ограниченная гарантия	3-2

Глава 4 - Информация об агентстве SRX-SL

Важная информация о гарнитуре SRX-SL	4-1
Техника безопасности и правила обращения	4-1
Информация по безопасности батареи	4-1
Заявление о радиочастотном заключении	4-1
Радиомодуль	4-1
Сертификация и соответствие требованиям	4-2
Декларация о соблюдении нормативов компанией	4-2
Соблюдение нормативов Федеральной комиссии связи (FCC, США)	4-2
Заявление о соблюдении нормативов Канады	4-2
Декларация соответствия для Европейского сообщества	4-3
Декларация соответствия ЕС	4-3
Ограничения Европейского сообщества	4-4
Одобрения органов государственного регулирования для радиоустройств с технологией Bluetooth®	4-4
Информация о защите окружающей среды	4-5
Декларация о соответствии: RoHS	4-5
Информация по утилизации и переработке	4-5

Введение

Беспроводная гарнитура Honeywell SRX-SL



Гарнитура SRX-SL показана с устройством Dolphin 75e под управлением операционной системы Android 6.0.

Беспроводная гарнитура Honeywell SRX-SL — это легкая беспроводная гарнитура производства Honeywell, которая предназначена для использования в обычных условиях эксплуатации, например продавцами в розничных магазинах, службой прямой доставки, специалистами по транспортировке и логистике, государственными или местными инспекторами.

В данном руководстве описано использование гарнитуры SRX-SL с устройством с операционной системой Android, например Dolphin 75e или Dolphin CT50. На этих устройствах может быть установлена операционная система Android 4.4 KitKat или Android 6.0 Marshmallow. Гарнитуру SRX-SL также можно использовать с другими имеющимися в продаже устройствами Android, например телефоном Android, однако инструкции по сопряжению могут немного отличаться от примеров, приведенных в данном документе. Устройство с системой Android должно поддерживать профиль HFP 1.6.

Примечание. Мобильные компьютеры Dolphin 75e и Dolphin CT50 также поставляются с операционными системами Windows. Эти версии не рассматриваются в данном документе.

Гарнитура SRX-SL также совместима с устройствами с системой iOS, например iPhone, телефонами с системой Windows и другими устройствами с операционной системой Windows 10 IoT Mobile, а также носимыми мобильными устройствами Vocollect. Для получения информации об использовании гарнитуры с этими устройствами см. в документации, которая доступна на сайте <https://www.voiceworld.com> или www.honeywellaidc.com.

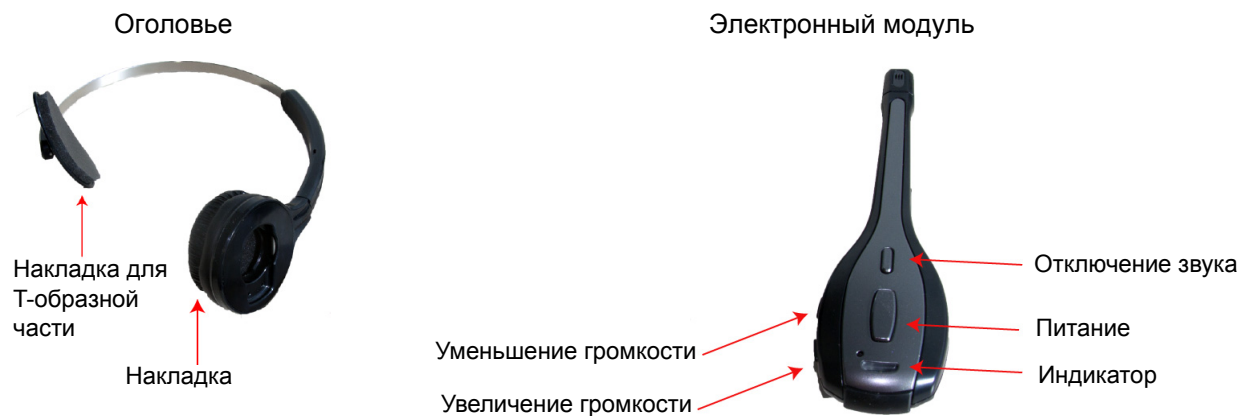
Это устройство имеет следующие особенности:

- Модульная конструкция (отдельное оголовье и электронные модули) позволяют использовать электронные модули различными операторами, работающими в сменах, чтобы сократить расходы
- Повышенное удобство и эргономичность для длительного использования
- Интуитивный штатив микрофона с отключением при повороте
- Оптимизированное распознавание речи
- Создан для использования при работе с клиентами
- Bluetooth 4.1 для обеспечения совместимости с самыми современными устройствами с системой Android
- Функция NFC для сопряжения совместимых устройств с помощью касания
- Возможность обновления программного обеспечения для поддержки будущих функций

К другим характеристикам гарнитуры относятся следующие:

- Простые и интуитивные индикаторы взаимодействия
- Улучшенное качество звука
- Более широкие возможности регулировки по сравнению с гарнитурами других конструкций, что обеспечивает удобство для пользователей с более разнообразными формами и размерами головы

Компоненты



Кнопки

На гарнитуре SRX-SL имеются четыре кнопки. Эти кнопки описаны далее:

Наименование кнопки	Функция
Увеличение громкости	Увеличение громкости на один шаг
Уменьшение громкости	Уменьшение громкости на один шаг
Питание	Основная функция: включение и выключение гарнитуры Дополнительные функции приведены в таблице ниже
Отключение звука	Основная функция: отключение микрофона Дополнительные функции приведены в таблице ниже

Типы нажатий кнопки для таблицы ниже:

- **Кратковременное** — нажмите и отпустите кнопки.
- **1 секунда** — нажмите и удерживайте кнопку не менее 1 секунды, но не более 4 секунд.
- **5 секунд** — нажмите и удерживайте кнопку не менее 1 секунд, а затем отпустите.

Желаемое действие	Нажатие кнопки	Действует в следующих состояниях гарнитуры SRX-SL
Включение питания	Нажмите и удерживайте кнопку питания не менее 1/2 секунды	Выключено
Выключение питания	Нажатие кнопки питания на 5 секунд	Все, кроме выключения
Увеличение громкости	Кратковременное нажатие кнопки увеличения громкости	Все, кроме выключения
Уменьшение громкости	Кратковременное нажатие кнопки уменьшения громкости	Все, кроме выключения
Запуск приложения распознавания голоса (например, OK Google) на подключенном устройстве с системой Android	Нажатие кнопки питания на 1 секунду	Включено, выполнено сопряжение, установлено соединение, отсутствие активного вызова, голосовое приложение или поток A2DP

Желаемое действие	Нажатие кнопки	Действует в следующих состояниях гарнитуры SRX-SL
Отключение, отмена сопряжения устройств, переход в режим сопряжения	Кратковременное одновременное нажатие кнопок увеличения и уменьшения громкости	Все, кроме выключения
Ответ на вызов	Кратковременное нажатие кнопки питания	Входящий вызов
Отклонение вызова	Нажатие кнопки питания на 1 секунду	Входящий вызов
Завершение вызова	Кратковременное нажатие кнопки питания	Активный вызов
Переключение звука	Нажатие кнопки питания на 1 секунду	Активный вызов
Отключение/включение микрофона	Кратковременное нажатие кнопки отключения звука или Поворот штатива вверх на 90° для отключения звука, поворот штатива вниз на 90° для включения звука	Активный вызов или голосовое приложение
Подключение к последнему устройству	Кратковременное нажатие кнопки питания	Включено, выполнено сопряжение, однако соединение не установлено
Сброс гарнитуры (используется для перезапуска гарнитуры в редких случаях, когда гарнитура SRX-SL перестает отвечать на запросы)	Нажмите одновременно на 5 секунд кнопки питания и отключения звука	Все, кроме выключения

Индикатор и звуковые сигналы

Гарнитура SRX-SL содержит индикатор, который выдает сигналы о событиях для пользователя. Работа светодиодного индикатора сопровождается звуковыми сигналами на эти события, когда пользователь носит гарнитуру.

Пример использования	Состояние гарнитуры SRX-SL	Индикатор	Звуковые сигналы
Режим сопряжения, состояние по умолчанию при включении питания.	Возможно обнаружение и подключение	Непрерывно горит зеленым	Двойной пронзительный звуковой сигнал при включении питания
Выключение питания	Выключено	Горит зеленым в течение 1 секунды, а затем гаснет	Двойной звуковой сигнал низкого тона при выключении питания
Обычная работа	Выполнено сопряжение и установлено подключение	Мигает синим. Частота мигания — 1,5 секунды. Горит 20 %, не горит 80 %.	Три звуковых сигнала повышающегося тона при подключении
Ошибка сопряжения	Возможно обнаружение и подключение	Непрерывно горит зеленым	Длинный звуковой сигнал низкого тона
Отключение, отмена сопряжения устройств, переход в режим сопряжения	Возможно обнаружение и подключение	Кратковременное быстрое мигание зеленого индикатора для подтверждения команды, затем зеленый индикатор горит постоянно	

Пример использования	Состояние гарнитуры SRX-SL	Индикатор	Звуковые сигналы
Увеличение громкости	Громкость увеличивается	Обычная работа	Короткий одиночный сигнал (становится громче по мере увеличения громкости)
Уменьшение громкости	Громкость уменьшается	Обычная работа	Короткий одиночный сигнал (становится тише по мере уменьшения громкости)
Включение и включение звука	Микрофон отключается или приостанавливается работа голосового приложения	Обычная работа	Короткий сигнал высокой тональности
Звуковой сигнал напоминания об отключенном микрофоне	Микрофон отключается с помощью кнопки Mute (Звук выкл), когда воспроизводится звук В случае отключения микрофона путем поворота штатива звуковой сигнал напоминания не воспроизводится	Обычная работа	Один короткий звуковой сигнал низкой тональности каждые 30 секунд
Входящий вызов	Выполнено сопряжение и установлено подключение с устройством HFP	Три быстрых мигания синим цветом с интервалом 1 секунда	Мелодия, которая становится громче
Подключение прервано	Возможно подключение, обнаружение невозможно. Возможно подключение любого устройства Bluetooth, если ввести на нем адрес гарнитуры	Мигает зеленым. Частота мигания — 1,5 секунды. Горит 20 %, не горит 80 %	Три затихающих звуковых сигнала при потере подключения
Голосовое соединение установлено	Например, ответ на вызов, запуск голосового приложения	Обычная работа	Два звуковых сигнала от низкого до высокого тона
Голосовое соединение отключено	Например, вызов завершен	Обычная работа	Два звуковых сигнала от высокого тона к низкому
Включение и выключение передачи звука	Звук передается на гарнитуру и обратно	Обычная работа	Короткий одиночный сигнал
Обычная работа, аккумулятор разряжен	Выполнено сопряжение и установлено подключение, аккумулятор разряжен	Мигает красным. Частота мигания — 1,5 секунды. Горит 20 %, не горит 80 %.	5 быстрый чередующихся сигналов: низкий, высокий, низкий, высокий, низкий. Повтор каждые 5 минут
Подключение к разъему USB	Выполняется зарядка через разъем USB, соединение Bluetooth отключено	Непрерывно горит красным	
Подключение к разъему USB	Зарядка через разъем USB завершена, соединение Bluetooth отключено	Непрерывно горит зеленым	
Подключение к разъему USB	Зарядка через порт USB не выполняется, соединение Bluetooth отключено	Выкл. (Кабель не подключен к зарядному устройству, кабель подключен к компьютеру, который находится в спящем режиме)	

Пример использования	Состояние гарнитуры SRX-SL	Индикатор	Звуковые сигналы
Подключение к разъему USB	Гарнитура распознает неисправность во время зарядки	Мигает красным — одна секунда горит, одна секунда не горит См. раздел Ошибка при зарядке (см. стр. 2-2)	
Подключение к разъему USB	Обновление микропрограммы устройства	Сначала горит зеленым или красным в зависимости от состояния зарядного устройства, гаснет во время обновления микропрограммы, а затем снова горит красным или зеленым после завершения зарядки	

Характеристики беспроводной гарнитуры SRX-SL

Вес	80 г (2,82 унции)
Рабочая температура	От 32 °F до 122 °F (от 0 °C до 50 °C)
Температура хранения	От -4 °F до 158 °F (от -20 °C до 70 °C)
Температура зарядки	Обычная зарядка: от 32 °F до 104 °F (от 0 °C до 40 °C) Быстрая зарядка: от 32 °F до 95 °F (от 0 °C до 35 °C)
Проверка на прочность при падении	24 падения с высоты 6 футов (1,83 м) при минимальной и максимальной рабочих температурах
Влажность	Относительная влажность 95 %, без конденсации
Коэффициент подавления шума	Не применяется

Примечание. Упаковка может различаться в зависимости от способа доставки. Обычно упаковочные материалы составляют около 15 % общего веса при отгрузке.

Характеристики аккумулятора

Аккумулятор является не обслуживаемым пользователем. Далее приведены характеристики для нового аккумулятора.

Емкость	250 мАч
Время работы	Использование в режиме HFP: минимум 8 часов при температуре от 0 °C до 50 °C Использование в режиме SRCOMM: минимум 8 часов при температуре 23 °C.
Время зарядки	Полная зарядка в течение 3 часов при температуре 23 °C Быстрая зарядка до уровня 75 % от общей емкости менее чем за 1 час <i>Примечание. Подробнее см. в разделе Быстрая зарядка (см. стр. 2-2).</i>
Температура зарядки	Обычная зарядка: От 32 °F до 104 °F (от 0 до 40 °C) Быстрая зарядка: От 32 °F до 95 °F (от 0 до 35 °C)

Примечание. Если потребуются заменить аккумулятор, обратитесь за информацией в компанию [Поддержка клиентов](#) (см. стр. 3-1).

Поддерживаемые профили Bluetooth

Гарнитура SRX-SL поддерживает:

- HFP (Hands-Free Profile) версии 1.6.
- HSP (Headset Profile) 1.2 для обеспечения обратной совместимости.
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версии 1.3.

Совместимость гарнитуры SRX-SL

Гарнитура SRX-SL предназначена для использования со следующими устройствами:

- Honeywell Dolphin 75e и Dolphin CT50.
- Устройства с системой Android, поддерживающие профиль HFP 1.6.
- Телефоны с системой Windows 10
- Устройства с системой Apple iOS.
- Некоторые старые устройства Vocollect, включая A700 и A500.

В данном руководстве описано использование гарнитуры SRX-SL с устройствами с системой Android. Руководства по использованию гарнитуры SRX-SL с другими устройствами можно найти на сайте www.honeywellaidc.com.

Использование гарнитуры SRX-SL

Извлечение из упаковки

Следующие компоненты могут поставляться в отдельных упаковках:

- Электронный модуль SRX-SL
- Оголовье SRX-SL
- Дополнительный комплект для зарядки с разъемом Micro-USB

Сохраните исходную упаковку на случай, если гарнитуру SRX-SL потребуется вернуть на ремонт.

Первоначальное использование

1. Зарядка гарнитуры SRX-SL (см. стр. 2-1) перед использованием.
1. Сборка гарнитуры SRX-SL (см. стр. 2-2).
2. Включите гарнитуру, нажав и удерживая кнопку питания не менее 1/2 секунды, а затем отпустите.
3. Сопряжение гарнитуры SRX-SL с использованием соединения Bluetooth (см. стр. 2-2) или Сопряжение гарнитуры SRX-SL с использованием коммуникации ближнего поля (NFC) (см. стр. 2-4).
4. Наденьте гарнитуру (см. стр. 2-6).
5. Если гарнитура SRX-SL используется в течение продолжительного периода времени и аккумулятор разрядится, воспользуйтесь функцией Быстрая зарядка (см. стр. 2-2), чтобы быстрее вернуть гарнитуру в рабочее состояние (зарядив аккумулятор до уровня 75 %).

Зарядка гарнитуры SRX-SL

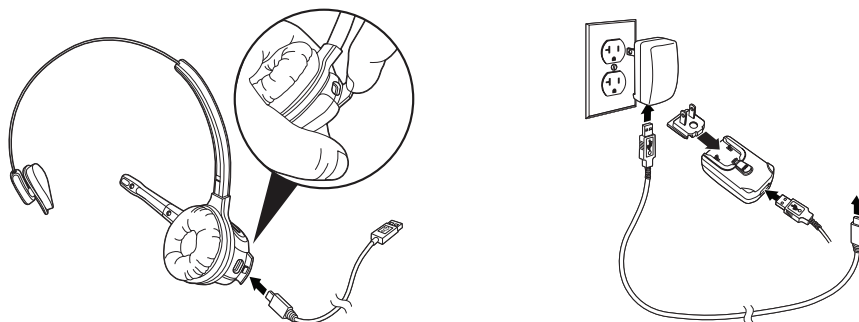
Внутри гарнитуры SRX-SL установлен аккумулятор. Аккумулятор не вынимается пользователем. Если потребуется заменить аккумулятор, гарнитуру необходимо отправить в сервисный центр Honeywell. Поддержка клиентов (см. стр. 3-1).

Для зарядки полностью разряженного аккумулятора SRX-SL требуется до трех часов. Аккумулятор необходимо заряжать при температуре от 32 до 104 °F (от 0 до 40 °C).

См. раздел Быстрая зарядка (см. стр. 2-2) для получения информации о частичной зарядке аккумулятора SRX-SL за более короткий период времени.

Примечание. Во время зарядки функция Bluetooth на гарнитуре SRX-SL отключается.

Чтобы зарядить гарнитуру:



1. Подсоедините разъем micro-USB кабеля к гарнитуре SRX-SL.
2. Подсоедините другой разъем кабеля к адаптеру переменного тока, поставляемому с кабелем для зарядки. Во время зарядки светодиодный индикатор горит красным.
3. Перед первым использованием гарнитуры SRX-SL зарядите ее в течение не менее трех часов. Для полной зарядки может потребоваться до трех часов. После завершения зарядки светодиодный индикатор загорится зеленым.
4. Отключите гарнитуру SRX-SL от кабеля.

-
- При отключении от зарядного устройства гарнитура SRX-SL выключится.
 - Нажмите кнопку питания не менее чем на 1/2 секунды. Гарнитура SRX-SL включится и станет готовой к использованию.

Ошибка при зарядке

Если [Индикатор и звуковые сигналы](#) (см. стр. 1-3) указывает на ошибку при зарядке:

- Отключите кабель для зарядки от гарнитуры SRX-SL, а затем снова его подключите.
- Проверьте, что температура находится в пределах безопасного диапазона для нормальной зарядки: от 32 до 104 °F (от 0 до 40 °C). В противном случае перенесите гарнитуру в другое место и дайте ей нагреться или остыть до допустимой температуры зарядки.
- Если ошибка сохранится, обратитесь в [Поддержка клиентов](#) (см. стр. 3-1).

Быстрая зарядка

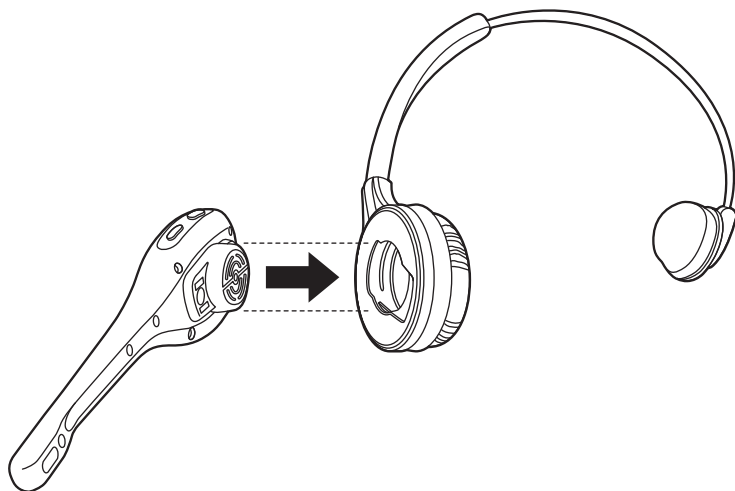
Если температура находится в пределах от 32 до 95 °F (от 0 до 35 °C), SRX-SL поддерживает быструю зарядку. Режим быстрой зарядки позволяет зарядить аккумулятор до уровня 75 % от его емкости менее чем за один час.

- Если температура превысит пороговое значение для быстрой зарядки (95 °F или 35 °C) гарнитура SRX-SL перейдет в обычный режим зарядки, пока температура вновь не опустится ниже 104 °F или 40 °C.
- Емкость 75 % измеряется от заряда аккумулятора, достигшего уровня напряжения программного отключения.

Не все зарядные устройства поддерживают быструю зарядку. Для достижения наилучших результатов используйте зарядное устройство, поставляемое компанией Honeywell. Мощности питания через порт компьютера может быть достаточно для быстрой зарядки.

Сборка гарнитуры SRX-SL

Гарнитура SRX-SL состоит из электронного модуля и оголовья.



Совместите вырезы на электронном модуле и оголовье и защелкните.

Использование гарнитуры SRX-SL разными операторами

При совместном использовании модульной гарнитуры SRX-SL операторы могут отсоединять отдельные ее компоненты.

- Электронный модуль легко отсоединяется от оголовья.
- Электронный модуль можно дезинфицировать с помощью спиртовой салфетки.

Сопряжение гарнитуры SRX-SL с использованием соединения Bluetooth

Гарнитура SRX-SL переходит в режим сопряжения сразу же после включения питания.

- После этого ее можно обнаруживать и подключать.

- Гарнитура автоматически не подключается к последнему устройству (или нескольким устройствам), с которым она ранее была сопряжена.
- После включения питания гарнитуры SRX-SL запустите процесс обнаружения и сопряжения на компьютере, к которому будет подключена гарнитура.

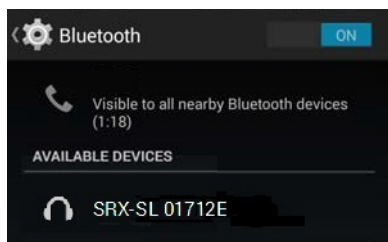
Если гарнитура SRX-SL не будет подключена, то она выключится после нахождения в отключенном состоянии в течение 10 мин для сохранения ресурса аккумулятора.

Если подключен кабель USB для зарядки внутреннего аккумулятора, гарнитура SRX-SL отключится (если она была подключена) и начнется зарядка аккумулятора.

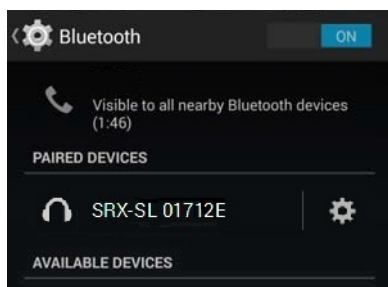
Далее показаны действия для сопряжения с устройствами Honeywell. Для других устройств с системой Android процесс будет аналогичным. Действия слегка отличаются в зависимости от версии ОС.

Dolphin 75e / Dolphin CT50 с системой Android 4.4 KitKat

1. Убедитесь в том, что гарнитура SRX-SL включена, переведена в режим сопряжения (светодиодный индикатор горит зеленым) и находится в пределах радиуса действия.
2. Коснитесь **All Apps** (Все приложения)  > **Settings**  (Настройки). Проверьте, что радиомодуль **Bluetooth** включен  **ON**.
3. Коснитесь **Bluetooth**.
4. Коснитесь **Search for Devices** (Поиск устройств), чтобы обновить результаты поиска, начатого при первом включении радиомодуля Bluetooth.
5. Коснитесь имени устройства, к которому требуется установить подключение, в списке **AVAILABLE DEVICES** (Доступные устройства).



6. Радиомодуль Bluetooth попытается установить подключение к гарнитуре.
7. После успешного сопряжения устройств имя устройства отобразится под заголовком **PAIRED DEVICES** (Сопряженные устройства) на экране настроек Bluetooth.

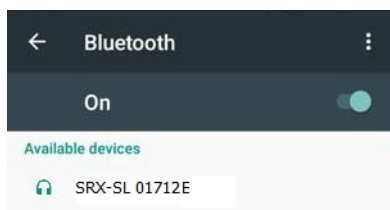


8. После сопряжения светодиодный индикатор гарнитуры будет мигать синим, показывая, что сопряжение выполнено успешно.

Dolphin 75e / Dolphin CT50 с системой Android 6.0 Marshmallow

1. Убедитесь в том, что гарнитура SRX-SL включена, переведена в режим сопряжения (светодиодный индикатор горит зеленым) и находится в пределах радиуса действия.
2. Коснитесь **All Apps** (Все приложения)  > **Settings** (Настройки)  > **Bluetooth**.

3. Проверьте, что радиомодуль **Bluetooth** включен .
4. Если гарнитура не отображается в списке, убедитесь, что гарнитура включена и доступна для обнаружения. Коснитесь , а затем выберите **Refresh** (Обновить).
5. Коснитесь имени устройства, к которому требуется установить подключение, в списке **Available devices** (Доступные устройства).



6. Радиомодуль Bluetooth попытается установить подключение к гарнитуре.
7. После успешного сопряжения гарнитуры с устройством с системой Android имя устройства отобразится под заголовком **Paired devices** (Сопряженные устройства) на экране Bluetooth.



8. При подключении светодиодный индикатор гарнитуры будет мигать синим, показывая, что сопряжение выполнено успешно.

Подключение к последнему устройству

Что снова подключиться к последнему устройству HFP, нажмите и отпустите кнопку питания после включения гарнитуры SRX-SL.

Сопряжение гарнитуры SRX-SL с использованием коммуникации ближнего поля (NFC)

Примечание. Не все устройства Dolphin поддерживают связь NFC.

Гарнитура SRX-SL переходит в режим сопряжения сразу же после включения питания.

Если гарнитура SRX-SL не будет подключена, то она выключится после нахождения в отключенном состоянии в течение 10 мин для сохранения ресурса аккумулятора.

Если подключен кабель USB для зарядки внутреннего аккумулятора, гарнитура SRX-SL отключится (если она была подключена) и начнется зарядка аккумулятора.

Примечание. Некоторые устройства Android могут автоматически запускать музыкальное приложение и начинать воспроизводить музыку при установлении сопряжения посредством NFC. Это можно предотвратить, отключив музыкальное приложение на устройстве Android, выбрав Settings (Настройки) > Apps (Приложения).

Dolphin 75e / Dolphin CT50 с системой Android 4.4 KitKat

1. Убедитесь в том, что гарнитура SRX-SL включена и находится в режиме сопряжения (светодиодный индикатор горит зеленым).
2. Коснитесь **All Apps** (Все приложения)  > **Settings**  (Настройки). Проверьте, что радиомодуль **Bluetooth** включен .
3. Вернитесь на начальный экран.
4. Коснитесь **All Apps** (Все приложения)  > **Settings**  (Настройки).
5. В разделе **Wireless & Networks** (Беспроводная связь и сети) коснитесь пункта **More** (Дополнительно).
6. Установите флажок **NFC**, чтобы включить беспроводной обмен данными на коротком расстоянии.
7. Местоположение метки NFC в электронном модуле гарнитуры находится под кнопкой питания.



8. Приложите метку NFC на электронном модуле к задней стороне портативного устройства. Возможно, потребуется переместить электронный модуль вверх и вниз по тыльной стороне устройства, чтобы метка NFC находилась рядом с NFC-радиомодулем на портативном устройстве.
9. При появлении запроса выберите **Yes** (Да), чтобы выполнить сопряжение устройств. Данный запрос отображается только при первом сопряжении устройств.
10. Когда метка будет распознана, портативное устройство издает звуковой сигнал, и данные метки отображаются на экране. Если звук отключен, портативное устройство вибрирует при обнаружении метки NFC.

Dolphin 75e / Dolphin CT50 с системой Android 6.0 Marshmallow

1. Убедитесь в том, что гарнитура SRX-SL включена и находится в режиме сопряжения (светодиодный индикатор горит зеленым).
2. Коснитесь **All Apps** (Все приложения)  > **Settings** (Настройки)  > **Bluetooth**.
3. Проверьте, что радиомодуль **Bluetooth** включен .
4. Вернитесь на начальный экран.
5. Коснитесь **All Apps** (Все приложения)  > **Settings**  (Настройки).
6. Коснитесь пункта **More** (Дополнительно).
7. Коснитесь кнопки-переключателя **NFC**, чтобы включить  беспроводной обмен данными на коротком расстоянии.
8. Проверьте, что **eSE2** выбран в качестве **ISO-DEP route** (маршрута ISO-DEP) по умолчанию.
9. Местоположение метки NFC в электронном модуле гарнитуры находится под кнопкой питания.



10. Приложите метку NFC на электронном модуле к задней стороне портативного устройства. Возможно, потребуется переместить электронный модуль вверх и вниз по тыльной стороне устройства, чтобы метка NFC находилась рядом с NFC-радиомодулем на портативном устройстве.
11. При появлении запроса выберите **Yes** (Да), чтобы выполнить сопряжение устройств. Данный запрос отображается только при первом сопряжении устройств.

-
12. Когда метка будет распознана, портативное устройство издает звуковой сигнал, и данные метки отображаются на экране. Если звук отключен, портативное устройство вибрирует при обнаружении метки NFC.

Использование гарнитуры SRX-SL и уход за ней

Надлежащий уход правильное использование обеспечит их надежную работу в течение долгого времени.

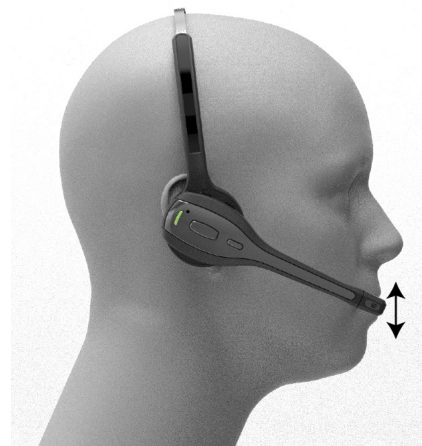
Внимание! В целях соблюдения гигиены компания Honeywell настоятельно не рекомендует использовать одну и ту же гарнитуру разными операторами.

В конструкции беспроводной гарнитуры SRX-SL имеется электронный модуль, который можно снимать с оголовья. Электронный модуль может использоваться несколькими операторами, работающими в нескольких сменах. При этом будет обеспечиваться определенный уровень гигиены, а расходы потенциально будут ниже.

Наденьте гарнитуру

Всегда используйте с гарнитурами Honeywell амбушуры для защиты оборудования и гарантии оптимальной работы функции распознавания речи.

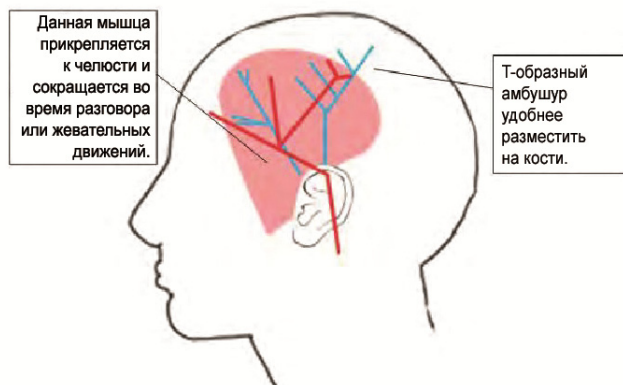
1. Наденьте гарнитуру и отрегулируйте амбушур, чтобы гарнитура удобно прилегала к уху.
2. С помощью поворотного рычага на наушнике поверните микрофон в рабочую позицию.
3. Окончательно откорректируйте с помощью штатива, чтобы обеспечить правильное положение микрофона. Расположите микрофон как можно ближе к рту, но в стороне от потока дыхания. Он должен быть направлен к верхней губе и ничего не касаться (например, одежды, кожи или волосистого покрова на лице). В нижнем диапазоне перемещения штатива микрофона имеются три выреза. Выберите тот, при котором микрофон находится ближе к рту.
4. [Сопряжение гарнитуры SRX-SL с использованием соединения Bluetooth](#) (см. стр. 2-2) с устройством.



Регулировка наушников для удобного ношения

Honeywell спроектировала наушники SRX-SL на основе данных для большинства форм и размеров головы. Поскольку гарнитура является наиболее персональным компонентом голосового оборудования и должна прочно держаться на голове, когда работники выполняют физические задачи, пользователям рекомендуется обратить внимание на следующие указания по регулировке гарнитуры.

- **Размещение Т-образного амбушура:** на гарнитурах SRX-SL имеются амбушуры, которые называются Т-образными и находятся с на гарнитуре с противоположной стороны от динамика. Т-образную часть следует размещать на части головы с минимальным количеством мышц.



Когда оператор говорит, у него сокращается мышца над изгибами ушей. Если Т-образная часть располагается на этой мышце, то гарнитура давит на артерии и нервные окончания, находящиеся под ней, создавая дискомфорт для оператора. Оператор может найти эту мышцу, подвигав челюстью и ощутив движение над ухом. Некоторые операторы по ходу своей смены выбирают альтернативное положение гарнитуры на голове.

Чистка гарнитуры

Используемые с гарнитурой Honeywell поролоновые амбушеры обеспечивают комфорт и гигиену. Данный материал естественным образом замедляет рост бактерий, его можно промывать под проточной водой и сушить.

Примечание. Не рекомендуется использовать промышленные чистящие растворители.

- Пластиковые части гарнитур очищайте мягкой тканью, смоченной в воде. Для чистки и дезинфицирования пластиковых частей гарнитуры используйте салфетку, предварительно смоченную спиртом.
- Не используйте для очистки гарнитуры неразрешенные жидкости.

Чистка накладки оголовья и амбушера

Для очистки оголовья оставьте его в рабочем положении и просто протрите мягкой тканью. При необходимости для очистки и дезинфекции изделия используйте салфетку, предварительно смоченную спиртом.

Замена накладок амбушюров SRX-SL

Накладки амбушюров можно снять, аккуратно потянув за эластичную полосу (отмеченную стрелкой ниже), что в результате растяжения накладка амбушюра соскользнула с выступа на электронном модуле.



Установка накладок амбушюров:

-
1. Найдите вырез на выступе электронного модуля.



2. Наденьте эластичную полосу на выступ в районе выреза.
3. Поверните амбушур, удерживая электронный модуль в неподвижном положении. Во время вращения прикладывайте небольшое давление.
4. После полного поворота на 360° амбушур должен закрыть выступ. Если выступ не полностью закрыт, продолжайте поворачивать амбушур, прикладывая небольшое давление вниз, пока не будет закрыт весь выступ.

Для получения запасных амбушуров Honeywell обратитесь в компанию [Поддержка клиентов](#) (см. стр. 3-1).

Поддержка клиентов

Техническая поддержка

Если в процессе установки, а также поиска и устранения неисправностей потребуется помощь, обратитесь к нам, используя один из следующих способов.

Документация по устройству Honeywell — Vocollect

Техническую документацию для большинства устройств Vocollect можно найти на сайте VoiceWorld, <https://www.voiceworld.com>. SRX-SL Документация также доступна на сайте www.honeywellaidc.com.

Услуги реселлера Honeywell — Vocollect

При покупке оборудования или услуг через торгового посредника Vocollect за поддержкой или по вопросам покупки плана поддержки обратитесь сначала к этому торговому посреднику.

Техническая поддержка Honeywell — Vocollect

Сведения об отказах устройств или вопросы отправляйте на сайте <http://honeywell.custhelp.com> или обращайтесь в службу технической поддержки:

США:

Электронная почта: workflowsolutionsupport@honeywell.com

Телефон: 866 862 7877

Америка (кроме США), Австралия, новая Зеландия:

Электронная почта: workflowsolutionsupport@honeywell.com

Телефон: 412 829 8145, добавочный 3, добавочный 1

Европа, Ближний Восток и Африка

Электронная почта: workflowsolutionsupport@honeywell.com

Телефон: +44 (0) 1344 65 6123

Япония и Корея:

Электронная почта: vocollectJapan@honeywell.com

Телефон: +813 3769 5601

Служба поддержки клиентов Honeywell — Vocollect

Обращайтесь в службу поддержки клиентов Honeywell - Vocollect, чтобы разместить заказ, осуществить возврат, узнать состояние заказа, состояние разрешения на возврат продукта (RMA) или по другим вопросам, связанным с обслуживанием заказчиков:

США:

Электронная почта: vocollectRequests@honeywell.com

Телефон: 866-862-6553, добавочный 3, добавочный 2

Америка (кроме США), Австралия, новая Зеландия:

Электронная почта: vocollectRequests@honeywell.com

Телефон: 412 829 8145, добавочный 3, добавочный 2

Европа, Ближний Восток и Африка

Электронная почта: vocollectCSEMEA@honeywell.com

Телефон: +44 (0) 1344 65 6123

Япония и Корея:

Эл. почта: vocollectJapan@honeywell.com

Телефон: +813 6730 7234

Номер для возврата изделия Honeywell - Vocollect RMA

Чтобы вернуть оборудование на ремонт, обратитесь в службу Honeywell - Vocollect, чтобы получить номер RMA.

Эл. почта: ACSHSMVocollectRMA@honeywell.com

Продажи и общие запросы

Для получения информации по продажам, а также с любыми другими запросами пишите по электронной почте по адресу vocollectinfo@honeywell.com или звоните по телефону 412 829 8145.

Ограниченная гарантия

Honeywell International Inc. («HII») гарантирует, что ее изделия не будут содержать дефектов в материалах или качестве изготовления, а также соответствуют опубликованным спецификациям HII, применимым к изделиям, приобретенным во время отправки. Данная гарантия не распространяется на изделие HII, которое (i) было ненадлежащим образом установлено или неправильно использовалось; (ii) было повреждено в результате несчастного случая или небрежности, включая несоблюдения графика надлежащего обслуживания, ремонта или очистки; или (iii) повреждено в результате (A) модификации или изменения покупателем или другой стороной, (B) воздействия большого напряжения или тока, подаваемого или потребляемого с интерфейсных разъемов, (C) статического электричества или электростатического разряда (D) работы в условиях, выходящих за указанные границы рабочих параметров, или (E) ремонта или обслуживания изделия любыми лицами, кроме HII или ее уполномоченных представителей.

Настоящая гарантия действует с момента поставки в течение срока, опубликованного HII для изделия на момент покупки («Гарантийный период»). Любое неисправное изделие должно быть возвращено (за счет покупателя) в течение Гарантийного периода на завод или в авторизованный сервисный центр HII для осмотра. Изделия не принимаются компанией HII без разрешения на возврат изделия, которое можно получить в ходе обращения в компанию HII. Если изделие будет возвращено в компанию HII или ее авторизованный сервисный центр в течение Гарантийного периода и компания HII определит, что изделие является неисправным вследствие дефекта в материалах или качества изготовления, то компания HII, по своему собственному усмотрению, отремонтирует или заменит данное изделие бесплатно за исключением стоимости возврата в компанию HII.

ЕСЛИ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО ИНАЧЕ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПРИВЕДЕННАЯ ДАЛЕЕ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ГАРАНТИИ, КАК ЯВНЫЕ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ЗАКЛЮЧЕННЫЕ В УСТНОЙ ФОРМЕ ИЛИ В ПИСЬМЕННОМ ВИДЕ, ВКЛЮЧАЯ ПОМИМО ПРОЧЕГО ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ, А ТАКЖЕ НАРУШЕНИЯ АВТОРСКИХ ПРАВ.

ОБЯЗАННОСТЬ HII И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СРЕДСТВО СУДЕБНОЙ ЗАЩИТЫ ПОКУПАТЕЛЯ В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ РЕМОНТОМ ИЛИ ЗАМЕНОЙ НЕИСПРАВНОГО ИЗДЕЛИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НОВЫХ ИЛИ ВОССТАНОВЛЕННЫХ ДЕТАЛЕЙ. HII НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ, А ТАКЖЕ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ HII, ВОЗНИКАЮЩАЯ В СВЯЗИ С ЛЮБЫМ ПРОДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ (НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, СВЯЗАНА ЛИ ТАКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ С ИСКОМ ПО КОНТРАКТУ, ГАРАНТИИ, ПРАВОВЫМ ДЕЛИКТОМ ИЛИ ИНЫМИ ОСНОВАНИЯМИ), НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ ФАКТИЧЕСКОЙ СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ HII ЗА ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ. ДАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ОСТАЮТСЯ В ПОЛНОЙ СИЛЕ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ HII БЫЛА УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ПОДОБНЫХ ТРАВМ, ПОТЕРЬ ИЛИ УБЫТКОВ. В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ, ПРОВИНЦИЯХ ИЛИ СТРАНАХ ЗАПРЕЩЕНО ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

Все положения настоящей Ограниченной гарантии являются отдельными и отделимыми, это означает, что в случае если какое-либо положение будет признано недействительным или невыполнимым, то это не повлияет на действительность и применимость всех других содержащихся здесь положений. Использование любых периферийных устройств, которые не были предоставлены изготовителем, может привести к повреждению, которое не покрывается данной гарантией. Сюда относятся помимо прочего: кабели, источники питания, подставки и док-станции. Компания НН предоставляет данные гарантии только для первых конечных пользователей изделий. Настоящие гарантии являются непередаваемыми.

Информация об агентстве SRX-SL

Важная информация о гарнитуре SRX-SL

В данном разделе *Важная информация* содержится информация по безопасности и нормативным требованиям.

Для получения информации по патентам перейдите на сайт www.hsmpats.com.

Для получения информации о соответствии требованиям по содержанию опасных веществ RoHS / REACH / WEEE перейдите на сайт www.honeywellaidc.com/environmental.

Для получения информации по гарантии перейдите на сайт www.honeywellaidc.com/resources/warranty.

Другую документацию по Honeywell SRX-SL можно найти на сайте: www.honeywellaidc.com и www.voiceworld.com.

Техника безопасности и правила обращения

Устройства и беспроводные гарнитуры Honeywell Vocollect Solutions разработаны в соответствии с правилами и положениями региона, в котором они продаются, и отмечены соответствующим образом.

Предостережение. Изменения или модификации, явно не одобренные производителем, могут аннулировать пользовательское разрешение на работу с данным оборудованием.

Информация по безопасности батареи



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. В случае замены аккумулятора на аккумулятор неверного типа существует опасность взрыва. Для замены используйте только батареи, одобренные изготовителем для используемого устройства. Использование неподходящей батареи может привести к воспламенению, взрыву, протеканию или к другой опасной ситуации.

В случае протекания батареи избегайте попадания жидкости на кожу или глаза. В случае контакта промойте пораженную область большим количеством воды и немедленно обратитесь за помощью к врачу. Если вы заметили, что батарея пузырится, распухает, дымится или нагревается, немедленно остановите процесс зарядки батареи и отключите ее и зарядное устройство. Осмотрите ее в безопасном месте, предпочтительно за пределами здания или транспортного средства, в течение приблизительно 15 минут.

Утилизацию аккумуляторов должен выполнять квалифицированный специалист, знакомый с процедурой переработки опасных материалов. Не сжигайте аккумулятор и не выбрасывайте его вместе с обычными отходами.

Заявление о радиочастотном заключении

Предупреждение: Беспроводные устройства Honeywell соответствуют ограничениям Международной комиссии по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP), IEEE C95.1, Управления Федеральной комиссии связи США по проектированию, разработке и технологиям (OET), бюллетень 65, Канада RSS-102 и Европейской комиссии по электротехнической стандартизации (CENELEC) в отношении воздействия радиочастотного (РЧ) излучения.

Предостережение. Воздействие радиоизлучения.

- Внутри гарнитуры SRX-SL установлен маломощный радиомодуль.
- Мощность радиоизлучения гарнитур Vocollect Solution значительно ниже предельных значений испускания радиочастот FCC/IC/EU. Тем не менее, данную гарнитуру необходимо использовать таким образом, чтобы минимизировать возможный контакт человека с радиоантенной. Нельзя использовать данную гарнитуру, если корпус открыт или видна внутренняя антенна. Если гарнитура не используется, ее необходимо выключить. Кроме того, необходимо носить гарнитуру SRX-SL в соответствии с инструкциями для данной гарнитуры.

Радиомодуль

Устройство SRX-SL, модель HBT1100, идентификатор FCC: MQO-HBT1100, IC: 2570A-HBT1100, содержит следующее радиоустройство:

- Производитель радиомодуля и инвентарный номер по каталогу производителя: CSR, инвентарный номер: CSR8675C-IBBH-R

Сертификация и соответствие требованиям

Декларация о соблюдении нормативов компанией

Устройства и беспроводные гарнитуры Honeywell Vocollect Solutions разработаны в соответствии с правилами и положениями региона, в котором они продаются, и отмечены соответствующим образом. Изменения или модификации, явно не одобренные производителем, могут аннулировать пользовательское разрешение на работу с данным оборудованием.

США 	Модель: HBT1100 Идентификатор норматива Федеральной комиссии связи MQO-HBT1100
Канада	HVIN: HBT1100 IC: 2570A-HBT1100 Соответствует ICES 003
ЕС  	Модель HBT1100; инвентарный номер HS-1100 Маркировка CE показывает, что устройство соответствует следующим директивам: 1999/5/EC R&TTE и 2011/65/EU RoHS (новая редакция)

Соблюдение нормативов Федеральной комиссии связи (FCC, США)

Декларация о соответствии нормативам Федеральной комиссии связи для устройств класса B

Часть 15 правил Федеральной комиссии связи (FCC)

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Работа устройства определяется следующими двумя условиями:

- Данное устройство может не вызывать неблагоприятное воздействие.
- Данное устройство должно допускать любое полученное воздействие, включая воздействие, которое может стать причиной нежелательной работы оборудования.

Примечание. Данное оборудование было протестировано, и в результате тестов было установлено, что оно соответствует ограничениям для цифровых устройств класса B, согласно части 15 правил Федеральной комиссии связи. Данные ограничения разработаны для предоставления надежной защиты от вредных воздействий при стационарной установке. Данное оборудование способно генерировать, использовать и испускать энергию радиоизлучения и в случае, если оборудование не установлено в соответствии с инструкциями, может оказывать вредные воздействия на средства радиосвязи. Однако нет гарантии того, что помех не будет и в случае тщательной установки. Если данное оборудование создает помехи радио- или телеоборудованию, что можно определить путем выключения и включения устройства, пользователю предлагается устранить помехи одним из следующих способов:

- Перенаправить антенну или расположить ее в другом месте.
- Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим устройством.
- Подключить оборудование к розетке, находящейся в электроцепи, отличной от той, к которой подключено принимающее устройство.
- Обратиться за помощью к продавцу или опытному радио- или телемастеру.

Заявление о соблюдении нормативов Канады

Данное устройство соответствует требованиям RSS-стандартов Industry Canada для нелицензируемого оборудования. Работа устройства определяется следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно вызывать помехи и (2) данное устройство может работать в условиях помех, в том числе вызванных сбоями в работе устройства.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Декларация соответствия для Европейского сообщества

Данное устройство соответствует требованиям по ограничению воздействия радиочастотного облучения 1999/519/ЕС, рекомендации совета от 12 июля 1999 г. По ограничению воздействия на граждан электромагнитных полей (0-300 ГГц). Данное беспроводное устройство соответствует директиве R&TTE.

Данное устройство соответствует директиве о низковольтных устройствах 2014/35/EU, если оно поставляется с рекомендуемым блоком питания.

Данное устройство является беспроводным устройством для частотного диапазона 2,5 ГГц, предназначенным для использования в легкой промышленности во всех странах-членах ЕС и ЕАСТ.

Данное оборудование предназначено для использования во всех странах Европейского сообщества; общеевропейский частотный диапазон: 2,400-2,4835 ГГц.

Диапазоны рабочих частот:

- Частота Bluetooth 4.1 +EDR: 2,4 ГГц

Компания Honeywell не несет ответственности за использование данного устройства вместе с оборудованием без маркировки CE, которое не соответствует директиве по низковольтному оборудованию.

Декларация соответствия ЕС

български: приложеният продукт отговаря на изискванията на Директива 2014/35/ЕО за съоръжения с ниско напрежение; Директива 2014/30/ЕО за електромагнитна съвместимост; Директива 1999/5/ЕО относно радиосъоръжения и крайни далеко-съобщителни устройства; и Директива 2011/65/ЕС.

Čeština: Zde uvedený produkt splňuje požadavky následujících směrnic – Směrnice o nízkém napětí 2014/35/ES; Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/ES; Směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních 1999/5/ES; Směrnice 2011/65/EU.

Danske: Produktet heri er i overensstemmelse med følgende krav – Lavstrømsdirektiv 2014/35/EC; EMC-direktiv 2014/30/EF; R&TTE-direktiv 1999/5/EF; Direktiv 2011/65/EU.

Deutsch: Das nachstehend genannte Produkt entspricht den Anforderungen folgender Richtlinien – Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG; EMV-Richtlinie 2014/30/EG; R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG; Richtlinie 2011/65/EU.

Ελληνική: Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εξής – Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/EK; Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/EK; Οδηγία R&TTE 1999/5/EK; Οδηγία 2011/65/EE.

Español: El presente producto cumple con los requisitos de – La Directiva de baja tensión 2014/35/CE; La Directiva CEM 2014/30/CE; La Directiva R&TTE 1999/5/CE; La Directiva 2011/65/UE.

English: The product herewith complies with the requirements of Low Voltage Directive 2014/35/EU; EMC Directive 2014/30/EU; R&TTE Directive 1999/5/EC; and Directive 2011/65/EU.

Eesti: Dokumendis käsitletud toode vastab järgmistele direktiivide nõuetele – madalpingedirektiiv 2014/35/EÜ; elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) direktiiv 2014/30/EÜ; raadio- ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete (R&TTE) direktiiv 1999/5/EÜ; direktiiv 2011/65/EL.

Suomi: Tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset – Pienjännitedirektiivi 2014/35/EY; Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 2014/30/EY; Radio- ja telepäätelaitedirektiivi 1999/5/EY; Direktiivi 2011/65/EY.

Français: Le produit décrit dans le présent document est conforme aux exigences de – La directive basse tension 2014/35/CE; La directive CEM 2014/30/CE; La directive R&TTE 1999/5/CE; La directive 2011/65/UE.

Hrvatska: Ovaj proizvod odgovara zahtjevima – Direktive o niskom naponu 2014/35/EC; Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EC; Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 1999/5/EC; Direktive 2011/65/EU.

Maďarština: A jelen termék megfelel az alábbi követelményeknek – 2014/35/EK (kisfeszültségű berendezések); 2014/30/EK (elektromágneses összeférhetőség); 1999/5/EK (rádióberendezések és távközlő végberendezések); 2011/65/EU (veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozása).

Íslenska: Hér með samræmist þessi vara kröfum samkvæmt – Lágspennutílskipun 2014/35/EB; EMC-tílskipun um rafsegulsamhæfi 2014/30/EB; Tílskipun 1999/5/EB um fjarskiptabúnað og endabúnað til fjarskipta; Tílskipun 2011/65/ESB.

Italiano: Il prodotto in oggetto soddisfa i requisiti seguenti: Direttiva basse tensioni 2014/35/CE; Direttiva EMC 2014/30/CE; Direttiva R&TTE 1999/5/CE; Direttiva 2011/65/UE.

Lietuvių: Čia nurodytas gaminytis atitinka toliau išvardytų reglamentų reikalavimus – Žemos įtampos direktyva 2014/35/EB; EMC direktyva 2014/30/EB; Radijo įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių (R&TTE) direktyva 1999/5/EB; Direktyva 2011/65/ES.

Latvijā: Šis izstrādājums atbilst šādām prasībām – Zema sprieguma direktīvai 2014/35/EK; EMS direktīvai 2014/30/EK; R un TTI direktīvai 1999/5/EK; Direktīvai 2011/65/EK.

Maltiešu: Dan il-prodott jikkonforma mar-rekviziti ta' – Id-Direttiva 2014/35/KE dwar il-vultaġġ baxx; Id-Direttiva dwar l-EMC 2014/30/KE; Id-Direttiva dwar l-R&TTE 1999/5/KE; Id-Direttiva 2011/65/UE.

Nederlands: Dit betreffende product voldoet aan de vereisten van – Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG; EMC-richtlijn 2014/30/EG; R&TTE-richtlijn 1999/5/EG; Richtlijn 2011/65/EU.

Norsk: Dette produktet er i samsvar med kravene i – Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU; EU-direktiv 2014/30/EØF; R&TTE-direktiv 1999/5/EØF; Direktiv 2011/65/EU.

Polski: Niniejszy produkt spełnia wymagania następujących dokumentów – Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE; Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE; Dyrektywa dot. urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych 1999/5/WE; Dyrektywa 2011/65/UE.

Português: O presente produto cumpre os requisitos da – Directiva de baixa tensão 2014/35/CE; Directiva CEM 2014/30/CE; Directiva RTTE 1999/5/CE; Directiva 2011/65/UE.

Română: Acest produs este conform cu cerințele următoarelor directive – Directiva 2014/35/CE privind echipamentele electrice de joasă tensiune; Directiva 2014/30/CE privind compatibilitatea electromagnetică; Directiva 1999/5/CE privind echipamentele hertziene și echipamentele e de telecomunicații; Directiva 2011/65/UE.

Slovenský: Produkt uvedený v tomto dokumente splňa požiadavky nasledujúcich smerníc – Smernica 2014/35/ES o nízkom napätí; Smernica 2014/30/ES o elektromagnetickej kompatibilite; Smernica 1999/5/ES o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach; Smernica 2011/65/EÚ.

Slovenščina: Ta izdelek je skladen z zahtevami – Direktive o nizki napetosti 2014/35/ES; Direktive o elektromagnetni združljivosti (EMC) 2014/30/ES; Direktive R&TTE 1999/5/ES; Direktive 2011/65/EU.

Srpski: Ovaj proizvod je u saglasnosti sa zahtevima sledećih direktiva – Direktiva o niskom naponu 2014/35/EC; Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EC; Direktiva za radio i telekomunikacionu nu opremu 1999/5/EC; Direktiva 2011/65/EU.

Svenska: Den här produkten uppfyller kraven i – Lågspänningsdirektiv 2014/35/EG; EMC-direktiv 2014/30/EG; R&TTE-direktiv 1999/5/EG; Direktiv 2011/65/EU.

Ограничения Европейского сообщества

Ограничения для Франции Использование вне помещения ограничено 10 мВт эквивалентной мощности изотропного излучения в диапазоне 2454–2483,5

Ограничения для Италии При использовании радиооборудования вне собственной территории необходимо официальное разрешение.

Одобрения органов государственного регулирования для радиоустройств с технологией Bluetooth®

Использующие технологию Bluetooth™ устройства Honeywell соответствуют последним современным стандартам безопасности уровня РЧ энергии, разработанным Институтом инженеров по электротехнике и электронике (Electrical and Electronics Engineers — IEEE), Американским национальным институтом стандартов и Федеральной комиссией связи.

Товарный знак Bluetooth и логотипы являются собственностью Bluetooth SIG, Inc., компания Honeywell использует эти знаки в рамках лицензионного соглашения. Другие товарные знаки и торговые марки принадлежат соответствующим владельцам.



Информация о защите окружающей среды

Декларация о соответствии: RoHS

Директива 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета от 8 июня 2011

Ограничения на использование опасных материалов в производстве электрического и электронного оборудования (Restriction of Hazardous Substances — RoHS)

Изделия, изготовленные компанией Vocollect™ - Honeywell Voice Solutions

Все продукты, произведенные компанией Vocollect и поставленные с 1 января 2012 в регионы, в которых действует ДИРЕКТИВА 2011/65/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 8 июня 2011 (RoHS 2), соответствуют настоящей директиве по ограничению на использование опасных материалов в производстве электрического и электронного оборудования.

Максимальные концентрации компонентов по весу в однородных материалах не превышают:

- 0,1 % свинца (Pb)
- 0,1 % шестивалентного хрома (Cr6+)
- 0,1 % полибромдифенила (ПБД)
- 0,1 % полибромдифенил эфира (ПБДЭ)
- 0,01 % кадмия (Cd)

или лежат даже ниже значений указанных выше ограничений в соответствии с определениями Приложения директивы RoHS.

Продукты независимых производителей, продаваемые компанией Honeywell

Компания Honeywell получила подтверждение от всех поставщиков продуктов независимых производителей, что варианты данных продуктов, поставленные компанией Vocollect с 1 января 2006 в регионы, в которых действует ДИРЕКТИВА 2011/65/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 27 июня 2003 (RoHS 2), соответствуют настоящей директиве по ограничению на использование опасных материалов в производстве электрического и электронного оборудования.

Максимальные концентрации компонентов по весу в однородных материалах не превышают:

- 0,1 % свинца (Pb)
- 0,1 % шестивалентного хрома (Cr6+)
- 0,1 % полибромдифенила (ПБД)
- 0,1 % полибромдифенил эфира (ПБДЭ)
- 0,01 % кадмия (Cd)

или лежат даже ниже значений указанных выше ограничений в соответствии с определениями Приложения директивы RoHS.

Информация по утилизации и переработке



Уведомление в соответствии со статьей 33 ПОЛОЖЕНИЙ (ЕК) номер 1907/2006 (REACH), раздел 1 по обеспечению безопасного использования данного изделия:

Компания Honeywell определила, что содержание особо опасных веществ (SVHC), соответствующих критериям, изложенным в директиве REACH статья 57 и определенным в соответствии с директивой REACH статья 59, часть 1 и описанных далее, находится в пределах концентрации по весу 0,1 % согласно результатам измерений в соответствии с текущим определением REACH в статье.

Особо опасные вещества — наименование	Особо опасные вещества — номер CAS
Оксид свинца	Номер CAS 1317-36-8

Honeywell International Inc.
9680 Old Bailes Road
Fort Mill, SC 29707

www.honeywellaidc.com